Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische

Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 19 (1957)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Probezeit ist abgelaufen . . .

Neue Artikel haben immer eine Probezeit. Oft weiss man erst nach ein, zwei Jahren, ob sich ein Produkt auch wirklich bewährt.

Heute, nach einigen Jahren mannigfaltigsten Gebrauchs, kann man sagen, dass der aktive Treibstoffzusatz AUTOL-DESOLITE seine Probezeit glänzend bestanden hat.

Seine grosse Verbreitung über ganz Europa, die positiven Resultate endloser Versuche staatlicher Prüfanstalten und bedeutender in- und ausländischer Motorenfabriken, die Zehntausenden von Motorenbesitzern, die regelmässig AUTOL-DESOLITE verwenden, haben eindeutig bewiesen, dass der patentamtlich geschützte Treibstoffzusatz AUTOL-DESOLITE das hält, was versprochen wurde.

AUTOL-DESOLITE ist ein aktiver Zusatz, der den Verbrennungsprozess verbessert. Er hält den Motor von Verbrennungsrückständen frei. Schützt vor Korrosionsschäden, gibt dem Motor einen weicheren Lauf, spart Unterhaltskosten ein und erzielt, bei minimalem Treibstoffverbrauch, eine erhöhte Motorenleistung.

Ausserdem eignet sich AUTOL-DESOLITE sehr gut für die Konservierung der Motoren. Es genügt, dass der Motor einige Zeit vor der Stillegung mit dem Treibstoffzusatz AUTOL-DESOLITE gefahren wird. Unmittelbar vor der Ausserbetriebsetzung sollen durch die Luftfilter bei abgestelltem Motor ca. 50 ccm AUTOL-DESOLITE eingesaugt werden.

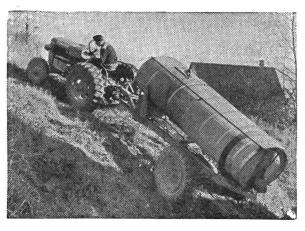
Soeben ist eine neue technische Schrift über AUTOL-DESOLITE, «Betriebserfahrungen - Prüfstandversuche - Forschungsergebnisse» erschienen, welche wir — solange Vorrat —, unentgeltlich abgeben. Verlangen auch Sie kostenlos ein Exemplar bei

AUTOL A.G., ALLSCHWIL/BASEL Tel. (061) 39 29 96

Lassen Sie sich orientieren über

Kessler-Triebachsen

Verlangen Sie den IMA-Prüfbericht Ep 869 über den KESSLER-Triebachsanhänger OLMA St. Gallen, Halle 9, Stand 902



STURA AG., Uesslingen (TG)

Tel. 054/93168

Spezialreifen

DUNLOP



T29A

6.50 7.00 - 7.50 **- 16**

T25

7.00

-16

RK3

6.00 - 6.50 **- 16**

T28

6.00

– 16

Unerreicht in Haltbarkeit und Leistung

Die Sensation an der OLMA - 1957:



Einmann-Seilzugmaschine

Der CMERK)-PULLAX ist eine Seilzugmaschine, die an Einachstraktoren und Motormäher angekuppelt wird. Alle landwirtschaftlichen Geräte und Anhänger etc. können angebaut oder gezogen werden. — So sind erstmalig sämtliche Arbeiten an Halden und im Steilgelände bis 100 % Neigung im Einmann-Zugverfahren schnell und mühelos zu erledigen.

fügung.

Besuchen Sie unseren Stand Nr. 1363 b im Freien, beim Eingang zu Halle 5A, wo Sie bereitwillig jede weitere Auskunft erhalten.

Hans Merk, Dietikon/ZH

Maschinenfabrik

Tel. (051) 91 91 21

Senden Sie mir unverbindlich Ihren Prospekt!	
Name:	
Adresse:	

Wendepunkt im Maschinenmelken: Der Spitzenmelker SENN

Was ist Spitzenmelken?

Das zum Absaugen der Milch nötige Vakuum wirkt nur auf die Zitzenspitze. Durch Umschliessen der Zitzenspitze kann der Spitzenmelker an langen Zitzen nicht klettern. Der Zitzenkanal bleibt auch bei abnehmendem Milchdruck im Euter gegen Ende des Melkaktes offen.

Mit den bisherigen Zitzenbechern, bei denen die ganze Zitze im Vakuum war, entstand während dem Melkakt ein Blutandrang, der den Milchkanal unterhalb der Milchzisterne bei abnehmendem Milchdruck abschnürte.

Mit dem Spitzenmelker SENN gibt es keine Blutstauung mehr.

Resultat:

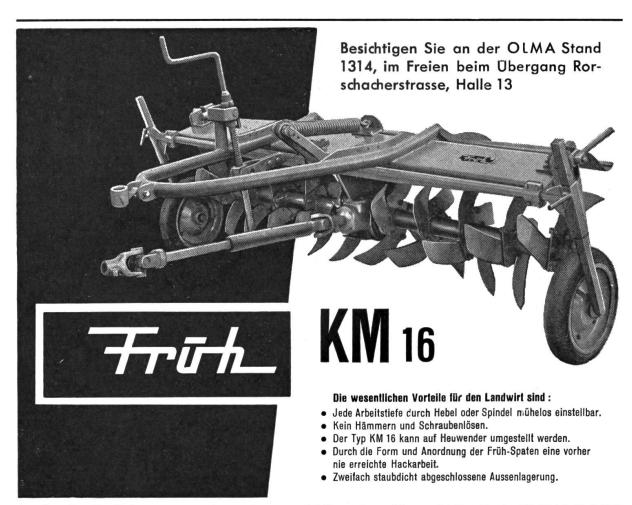
Sehr kurze Melkzeit

Sehr gute Entleerung des Euters.

Besichtigen Sie diese umwälzende schweizerische Erfindung an der OLMA, Halle 5a, Stand 567.

Bächtold & Co., Melkmaschinen SENN, Uster/ZH

Tel. (051) 96 96 63



Jakob Früh, Maschinenbau, Münchwilen/TG, Tel. 073/62433

Es gibt keine Sensationen auf dem Miststreuergebiet

Es gelten nur Tatsachen aus der harten Praxis, ob Mistzettmaschinen für unsere Verhältnisse geeignet sind oder nicht. Auch der billige Preis oder andere Vorzüge sind nicht interessant, wenn dafür die Solidität und Dauerhaftigkeit herhalten muss.

«Sensationen» haben sich schon öfters als trügerisch erwiesen und es hinterblieben dann eine Anzahl «Gebrannte».

Die schweizerischen Qualitätsmaschinen werden auf der ganzen Welt hoch geachtet.

Was die Mistzettmaschinen angeht, so sind die diversen -VS-Typen aus manchem Konkurrenzvergleich mit neuen Lorbeeren geschmückt hervorgegangen. Die -VS-Mistzettmaschinen/Anhänger haben heute einen hohen Stand technischer Zuverlässigkeit und Lebensdauer erreicht. Dazu kommt die hervorragende Zettarbeit des leichtgängigen Breitstreuers, die kaum zu überbieten ist. In der Schweiz gibt es einige hundert -VS-Besitzer. Im benachbarten und weitern Ausland beginnen sich immer mehr Landwirte für die -VS-Mistzettmaschinen zu interessieren. Vergleiche, Erfahrungen in der Praxis brachten sie dazu.

-VS-Mistzettmaschinen/Anhänger für $1^{1}/_{2}$, 2, 3 u. $4^{1}/_{2}$ m³ mit Stahlrollenketten-Rollboden, unverwüstlich!

Prospekt, Besichtigung bei uns oder Vorführung bei Ihnen gerne.

-VS- VOGEL SURSEE

Maschinenfabrik

Tel. (045) 41478

OLMA: beim linken Haupteingang, Halle 3, Stand 305

Mechanische Werkstätte mit bekannter Traktoren-Vertretung sucht

2 Mechaniker mit Erfahrung in Dieselmotoren für Werkstatt

1 Service-Mechaniker für den Aussendienst

Verlangt wird: Aktive Mitarbeit, selbständiges und gewissenhaftes Schaffen.

Geboten wird: Angenehmes Betriebsklima, gute Anstellungsbedingungen.

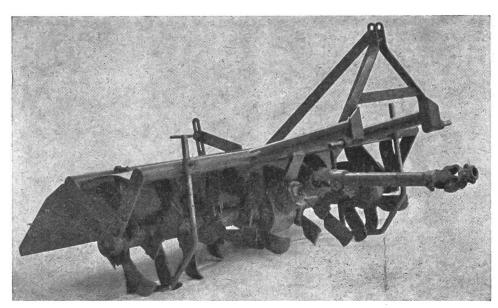
Bei Eignung Dauerstelle. Fürsorgestiftung.

Für verheiratete Bewerber stehen Wohnungen zur Verfügung.

Handschriftliche Offerten mit Photo, Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind erbeten an:

Max Thomann, Bern 18, Hürlimann-Traktoren, Murtenstr. 251

Motoregge J-E18



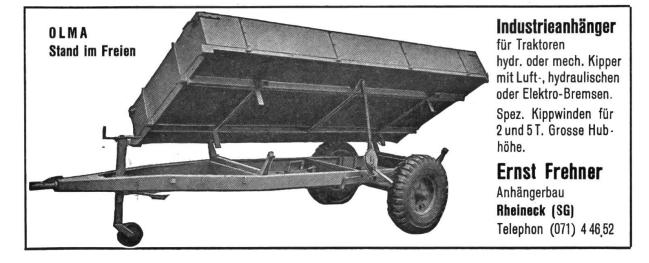
Die Maschine für höchste Beanspruchung mit starkem Chromnickelstahl-Getriebe (Spiral-Verzahnung). Fabrikationsprogramm: 1,7, 1,8 und 2 Meter Arbeitsbreite. Für 3- und 1-Punkt-Hydraulik oder hydraulischer Handaufzug.

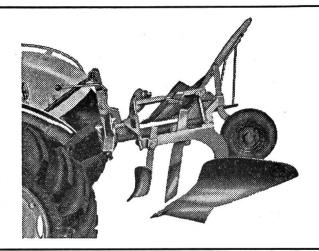
Tiefenverstellung auf Wunsch mit Stützrädern.

Schreiben Sie uns, wir senden Ihnen gerne Prospekte und Preisliste oder verlangen Sie unverbindliche Vorführung.

Ineichen & Eugster, Sirnach TG

mechanische Werkstätte / Motoreggenbau





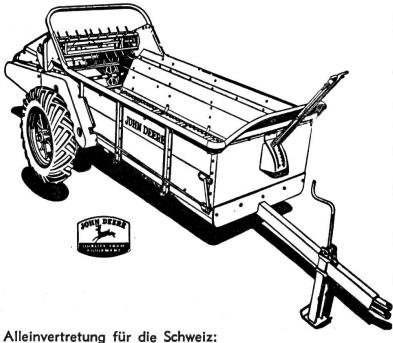
Kennen Sie schon die Möglichkeiten des neuen Henriod-Pfluges?

Ein Versuch mit dem "Rasemotte" 3 P 55 überzeugt Sie von der sauberen Arbeit.

Henriod Gebrüder G.m.b.H. **Echallens/VD** Tel. (021) 4 14 14

Alleinvertrieb für folgende Firmen:

Ferguson: Service Comp. Ltd. Dübendorf-Zch. Traktorenfabrik A.-G., Vevey Vevey:



Die Mistzettmaschine

John Deere

überzeugt durch ihre Leistung und Qualität.

Günstige Preise!

Lieferbar in drei Modellen:

- 1. für Pferdezug, 1,75 m³ fassend.
- 2. für Traktorzug mit Bodenan-trieb, 1,75 m3 fassend.
- 3. für Traktorzug mit Zapfwellenantrieb, 3 m³ fassend.

U. AMMANN AG.

Landmaschinen

Langenthal

Tel. (063) 2 27 02

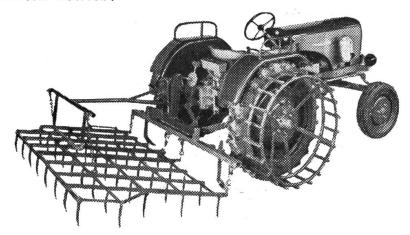




Der AECHERLI-Diesel-Traktor in seiner einfachen, wohldurchdachten Konstruktion bietet bei der Motorisierung die vielseitigste Verwendungsmöglichkeit.

Sei es auf dem Acker oder auf der Strasse, nie wird diese Maschine Sie enttäuschen.

Bevor Sie einen Traktor kaufen, sehen Sie sich den AECHERLI-Traktor an oder verlangen Sie eine Vorführung auf Ihrem Betrieb.



Besuchen Sie unsern Stand an der OLMA in St. Gallen
Halle 5 Stand 503

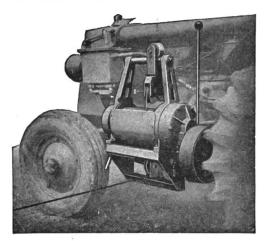
AECHERLI AG. MASCHINEN- REIDEN/LU

T-1001	
Ich interessiere mich für:	Genaue Adresse:
	*

Anbau-Seilwinden

PLUMETT

für Einachs- und Zweiachs-Traktoren



Automatische Seilführung. Auf die meisten Marken-Traktoren montierbar.

Anfragen unter Angabe von Marke, Modell und Baujahr des Traktors an



BÜKRER

Traktoren

Spezial-Reparaturwerkstätte Ersatzteil- und Servicedienst Lieferung und Anbau aller

Zusatzgeräte

wie hydr. Hebevorrichtungen, Motoreggen, Anbaupflüge, Kartoffelgraber, Hackgeräte aller Art, Mist- und Graszettmaschinen, Heulader, Baumspritzen, Seilwinden, Vielfachgeräte, Dreipunktaufhängungen, etc.

Anhänger, Verdecke, Kotflügel in diversen Ausführungen.

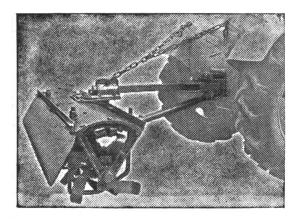
Stets günstige Occasions-Traktoren.

Wir beraten Sie unverbindlich.
Offiz. Vertretung:

MATZINGER A.G. Zürich 11/50

Hagenholzstr. 65, Tel. 051/46 33 22

Gehring-Universal-Rotoreggen



haben sich tausendfach bewährt in der bekannt robusten Ausführung.

Lieferbar:

für Hydraulik

für Dreipunkt

Pneurad mit hydraulischer Hebevorrichtung, bequem vom Sitz aus zu bedienen.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte vom Fabrikanten.

Fritz Gehring, Maschinenbau, Matzingen TG

Telephon (054) 9 61 89

OLMA St. Gallen, Halle 5a, Stand Nr. 575

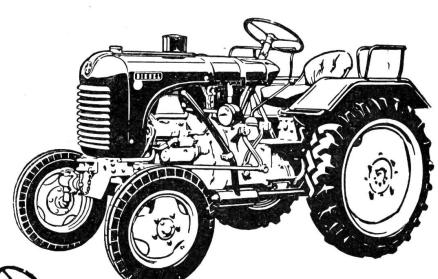
Jeder Landwirt der rechnet, wählt . . .



Diesel-Traktoren

Typ 84

18-PS-Einzylindermotor, ideal für jedes Gelände. Mit Zapfwelle, Mähantrieb, Differentialsperre, Sitzkotflügeln, ausschwenkbarer Anhängekupplung, starrer Ackerschiene.



Typ 182

36-PS-Zweizylindermotor für schwere Bodenbearbeitung in schwierigem Gelände, mit Zapfwelle, Mähantrieb Riemenscheibe, Differentialsperre, Sitzkotflügeln, ausschwenkbarer Anhängekupplung, starrer Ackerschiene.

STEYR-DAIMLER-PUCH AG.

Postfach

Zürich 39

Telephon (051) 23 97 75

Verkauf und Kundendienst durch unsere Regionalvertreter

Verlangen Sie bitte kostenlos und unverbindlich unsere Prospekte mit Preisangaben STEYR-DAIMLER-PUCH AG. Postfach Zürich 39 Brandschenkestrasse 20

Ort:	Kanton:			
Strasse oder Hof:				
Name:				



die soliden, genau angepaßten

Gleitschutzketten

der UNION AG. Kettenfabrik

BIEL

Immer mehr Traktorhalter benützen

Original Füll-Quick

zum Abfüllen von Schmierpressen aller Art

> Sichere Schmierung Keine Verschmutzung des Fettes Keine Fettverluste

Unser Maschinenreiniger

(1 Liter Maschinenreiniger auf 10 lt. Wasser) reinigt alle beschmutzten und verkrusteten Maschinen etc. verblüffend rasch und gründlich.

Preis **sehr günstig** bis 10 kg Fr. 3.40 per kg. Senden Sie bitte leere Korbflasche zum Abfüllen.

F. Wyttenbach, Oberuzwil/SG

Tel. 073/6 52 48

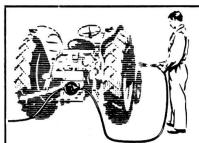
Ühler

für PW, LW und Traktoren garantiert siedefrei

Wir erledigen innert einem Tag: Reparaturen ● Auslaugen ● Entkalken Einbau neuer Elemente

Sofortige Bedienung:
Auswärtige Kunden: per Bahn-Express
Empfangsstation: Zürich-HB

Benetti AG., Letzigraben 113, Zürich Tel. (051) 52 15 28



Traktorund Geräte-Waschpumpe

Müheloses Aufstecken auf jede norm. Zapfwelle. Grosse Druckleistung. Solide Konstruktion. Kleine Anschaffungskosten.

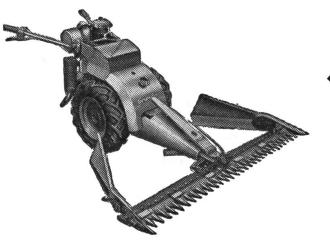
Alois Stillhardt, Bazenheid SG

Tel. (073) 68493

Unser

neuer ELITE-Motormäher,

ein neues Qualitätsprodukt, ist sofort ab Lager lieferbar. Als eine der leistungsfähigsten Mäh- und Zugmaschinen, robuste Seilwinde, ist sie die ideale Maschine für den anspruchsvollen Berg- und Flachlandbetrieb. - Ideale Mähmaschine zum täglichen Eingrasen.

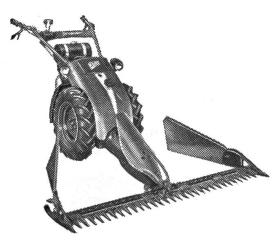


Einachstraktoren, Benzin und Diesel, 2und 4-Takt, Triebachsanhänger, Anbaugeräte wie: Anbaupflug, Rotieregge, Bodenfräse, Vielfachgeräte, Seilwinde, Riemenantrieb usw. in bewährter Ausführung



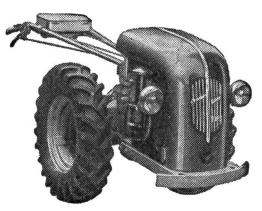
Bitte besuchen Sie unseren Stand an der OLMA St. Gallen

Halle 5, Stand 521



Pionier-3, die beliebte, vielseitige Mähmaschine für Mäh-, Zug- und Seilarbeiten, mit Differential und Sperre.

Pionier-V, Einachstraktor/Motormäher mit verstellbaren Ritzelachsen, Differential und Sperre; hervorragende Zugleistungen mit dem bewährten Triebachsanhänger. Mit 8/9 PS oder neuerdings auch mit 12 PS, 2 Zyl.-, 4-Takt-Motor lieferbar!



4-Rad-Vielzweck-Traktor TK 15 mit Diesel- od. Benzinmotor mit 4- od. 8-Gang-Getriebe, Triebachsanhänger, Anbaugeräte mit hydraulischer oder mechanischer Hebevorrichtung, Anbaupflug, Rotieregge 1,40 m, Bodenfräse 1,40 m; Vielfachgeräte, Mähapparat usw.

Coupon	ausschneiden		und in		offenen
	Couvert	mit	5	Rp.	frankier
	einsende	n.			

Senden Sie mir unverbindl. Prospekt über:

Name:
Vorname:
Strasse/Hof:
Wohnort:



Vertretungen in der ganzen Schweiz



Anhänger und Pneuwagen

Verlangen Sie Prospekt Nr. 15

Hans Neuhaus Traktoren-, Pneuwagen- u. Anhängerfabrik, BEINWIL (Frelamt), T 057/82177

Wiesen nach dem letzten Schnitt auf Engerlingsbefall kontrollieren!



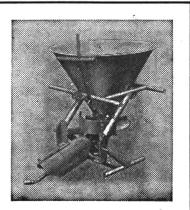
Ein weiterer Helfer der Landwirtschaft

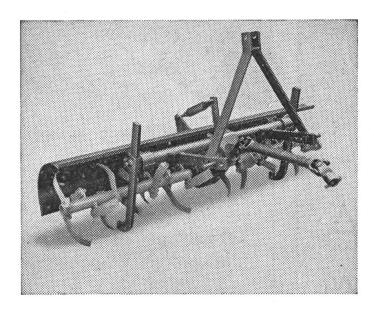
Mein neuer Zapfwellen-Schleuder-Düngerstreuer

Passend für jeden Traktor und jede Düngerart. Gleichmässige Verteilung des Düngers. Einmannbedienung. Grosse Leistung. Lange Lebensdauer bei geringster Wartung.

Stundenleistung 3—5 ha. Streubreite von 3—12m einstellbar. Trichterinhalt 250—300 kg oder 400-450 kg. Einstellbare Streumenge von 100—2000 kg pro ha. Fahrgeschwindigkeit bls 16 km/h. Preise ab Fr. 740.—. Für Traktoren ohne Hydraulik ab Fr. 760.—. Franko, 10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage, eventuell Ende Jahr netto.

E. GRIESSER Landmaschinen ANDELFINGEN 1 ZH Tel. (052) 41122





HAKO SPEZIAL Ackerfräse

In jahrelanger Pionierarbeit wurde die in ihrer heutigen Form einzigartige **HAKO-Spezial-Ackerfräse** geschaffen.

Die HAKO-Fräse kann durch Anstecken an Ackerschiene, Trittbrett oder 3-Punkt an **jedem** Traktor befestigt werden.

Mit diesem Zusatzgerät können **sämtliche** Eggarbeiten, z.B. Tiefeggen, Struchen, Gründüngung, Einarbeiten, ausgeführt werden.

Die Praxis hat folgende Vorteile der HAKO-Spezial bestätigt:

- Gleichmässige Saatbeete keine Bodenwellen
- Robuste Bauart mit Chromnickelstahl
- Getriebegehäuse aus Spezial-Stahlguss

Die Arbeitsbreite beträgt 1,5 bis 2,2 m

Unschlagbarer Preis

ab Fr. 1290.—

Handhydraulik (wenn nicht vorhanden)

Fr. 290.—

Krumme Ersatzmesser für alle HAKO-Modelle

Fr. 2.95

Die HAKO-Fräse wird auf Wunsch auch mit Aussenlagerung geliefert.

Unsere HAKO-Spezial-Ackerfräse wird mit einem Jahr Garantie abgegeben. — Wir stellen jedem Landwirt die HAKO-Spezial zur Selbstüberzeugung zur Verfügung.

Wegen Arbeitsüberlastung unseres Betriebes können wir leider an der OLMA nicht ausstellen. Wir gewähren deshalb für alle Aufträge, die während der OLMA eingehen, einen Spezialrabatt.

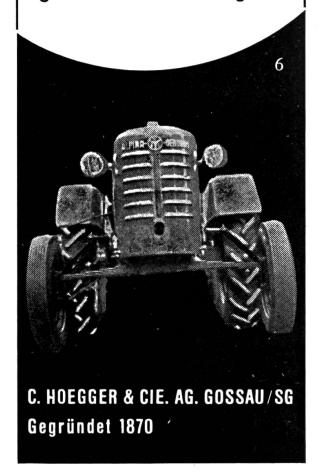
Motoreggenbau A. Bürgi & W. Bachmann Gachnang TG Telefon (054) 9 42 59

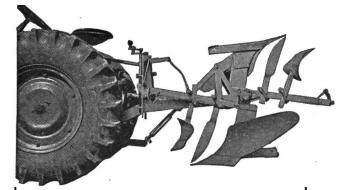


Der

ALPINA OEKONOM

Traktor gewinnt darum so stark an Boden, weil er den speziellen Bedürfnissen der schweizerischen Landwirtschaft besonders gut zu dienen vermag





Begeisterte Besitzer rühmen

die Leistungsfähigkeit, die einfache Anbauvorrichtung, die solide Bauart, die zuverlässige Sicherung des

Anbaupfluges «Godesberg»

Er ist kein Wechselpflug, braucht keine Hydraulik, keinen Handaufzug, keine Federn, keine Seile,

und kann an alle Traktoren, Jeeps oder Landrover angebaut werden.

Auch lieferbar für hydraulische Dreipunktaufhängung.

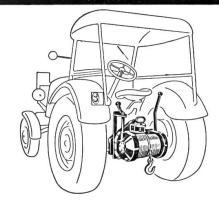
> Verlangen Sie Prospekte und Referenzenliste bei

W. Trösch, Wädenswil

Landmaschinen

Tel. (051) 95 62 22

(MERK) für Hebezeuge



SEILWINDEN

zum Anbau an Traktoren, Lastwagen und Geländefahrzeuge, Modelle für Zugkraft 2000 - 5000 kg

Doppeltrommelwinden

für Langholz-Transporte, Zugkraft 2500-4000 kg

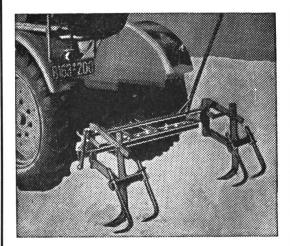
HANS MERK KRANFABRIK DIETIKON-ZH Tel. (051) 91 91 21 Bitte immer rechtzeitig bestellen.

⇔ Patent-No. 302 838 ↔

DEGENHART-Spurlockerer

zum Eggen, Walzen, Säen etc. das nötigste Zusatzgerät.

Für 3-Punkt-Hydraulik gibt es ein erprobtes, 2-hebliges DEGENHART-Spezialmodell, das unabhängig von Ackerschiene oder Hydraulik ist. Anbau jeden Ackergerätes möglich. Anhängevorrichtung bleibt bei jedem Modell völlig frei. Lassen Sie sich daher nicht beirren. Kaufen Sie den tausendfach bewährten «DEGENHART». Unerreicht in Leistung und günstigem Preis. Fr. 265.— und 280.— franko, 10 Tage 3%, 30 Tage 2% oder 60 Tage netto.



Vom IMA geprüft und anerkannt.

Durch «Degenhart» wird Ihr Traktor z. Vielzweck-Traktori

Einhebelbedienung wie abgebildet, für alle Traktoren ohne Hydraulik. Alle Modelle sind in jeder Beziehung verstellbar sowie schwenkbar. Folgen daher auch beim seitwärts Fahren genau der Raddaher auch beim seitwarts Fahren genau der Hadspur und klemmen nicht. Jede Seite kann wenn nötig einzeln arbeiten. Leichte Montage nach Skizze. Traktormarke, ob mit oder ohne Hydraulik, Spurbreite von mitte Pneu zu mitte Pneu angeben. Prospekte, Montage-Anleitung, Referenzliste von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw. Schulen, Traktorverbänden sowie IMA-Bericht durch

E. GRIESSER, Traktoren

Andelfingen 1 (ZH)

Tel. (052) 4 11 22

DEGENHART-Spurlockerer immer und überall.

Kultivatoren mit Rädern, 2,00 m 9 Zinken Fr. 515. -2,45 m 11 Zinken Fr. 580.-. Ohne Räder Fr. 35.- weniger.

Traktoren - Treibstoffe **MOBILOIL - Schmiermittel** PNEUS

neu- und aufgummiert Reparaturen



ERDOEL AG THUN

Agrestrasse

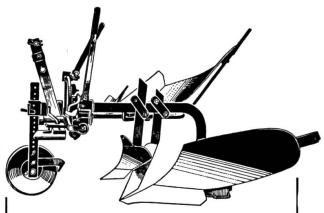
Tel. (033) 2 68 01



Die besten Fachleute Amerikas schufen dieses ideale Motorenoel zum Schutze der Motoren, damit & sie störungsfrei und länger arbei- 🐉 ten. - Profitieren auch Sie von diesem Fortschritt der Technik! Bestellen Sie direkt beim

Importeur:

W. Blaser+Co Hasle-Rüegsau 🔍 Tel. (034) 35855



Winkel-Anbaupflug

für Trakoren mit einer Hydraulik hilft zusätzlich das Landrad belasten. Tadellose Ackerarbeit am Hang und an wechselnden Hanglagen. Augenblickliches Einzlehen auf volle Arbeitstiefe. Gut gebrochene Furchen. Verlangt unverbindliche Prospekte!

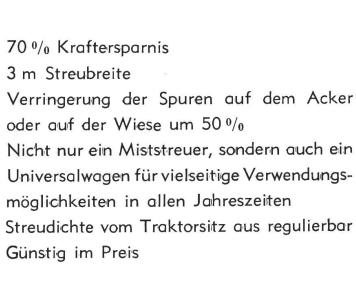
Bärtschi & CO., Ufhusen LU

Fabrik landw. Maschinen	Telefon 045 / 6 82 54
Bitte ausschneiden u	nd einsenden 🔔 🔔 .
Senden Sie den Prospekt AP	
Name :	
Ort:	т

Die bisher grösste Sensation auf dem Miststreugebiet

ist die heute in allen Staaten zum Patent angemeldete Miststreu-Maschine mit der wandernden Fräse.

Ein Kleintraktor mit nur **15 PS Bremsleistung** genügt, um 3 m³, ein mittelschwerer Traktor mit 20 Brems-PS um 4 m³ Mist jeder Art auf 3 m Breite kurz und gleichmässig deckend wie ein Teppich zu streuen.



Ueberzeugen Sie sich selbst von der **umwälzenden Neuerung** und verlangen Sie eine Vorführung ohne jede Verpflichtung. Rechtzeitige Anmeldung erwünscht.



Peter Stump

Landmaschinen Sulgen TG
Tel. (072) 5 24 27 / 5 24 48